

# July 2021, SUMMARY

## Digital Garage “Pangaea”

( Page 40)

Approximately 335 million years ago, Pangaea, super continent, existed, composed of earlier continental units and it was later divided again into some continents with men and their borders. This co-working space Pangaea uses so-called “super furniture”, continuous-shaped big installation, like Pangaea Continent, connects various activities in the environment. Making the most of internet service, the office was designed to create new social values, assembling varied information and human interaction, which will offer meaningful context and eventually contribute to build a sustainable society. Occupying the core of the interior space, the super furniture functions as a control center for solo working and business vision making.

Designer : Snohetta + TAKENAKA CORPORATION

## Snow Peak LAND STATION HAKUBA

( Page 50)

To revitalize the local, this project was planned, including shop, café, restaurant and outdoor activity yard. The building was designed upon a shape of peaks of Northern Alps (so-called Kita-Alps) with the use of wood composition that reminds us of trees and crystal of snow. Visitors can command excellent views of Hakuba-sanzan from picture windows while they are shopping or something. The restaurant uses tarpaulin partitions. The wall has louvers of unbarked lumber representing forests and an airy feeling. Above the shop, crown-like wood structure is suspended, welcoming shoppers.

Designer : Kengo Kuma & Associates + SHIMIZU CORPORATION

## GRANXIA Beppu Kannawa

( Page 64)

GRANXIA Beppu Kannawa is a new glamping facility in Kannawajigoku Park, Beppu city, Oita prefecture, as a part of Park-PFI project by a private enterprise. Located in a famous hot spring resort in Kyushu, the project was designed as an outdoor resort center to make users experience unusual camping. The establishment includes fourteen lodges which all have hot spring bathes, dining spaces, washstands, and toilets, and they are laid out to keep social distance, for infection disease control. Also, the lodges are simple, low, make nice harmony with surrounding mountains to give hospitality to users at any age.

Designer : GramProp

## UPI OMOTESANDO

( Page 78)

A flagship shop of UPI, mostly Scandinavian outdoor brand, opened in Omotesando, Harajuku, Tokyo. The environmental design concept is georama of a natural history museum, composed of quasi-outdoor “natural area” and “exhibition area”, and visitors are to walk around in both areas. The both areas are divided by diagonal axis that is intentionally misaligned to existing structure of the building to strongly emphasize separation between the inner and the outer of a boundary in terms of visual effect. The natural area was designed like woods in which visitors can hear the sound of a bubbling brook, and the most part of existing structure, columns, walls, and ceilings, are originally exposed, showing the history of the building and representing the nature in urban environment.

Designer : happenstance collective[HaCo]

## Purveyors

( Page 85)

Surrounded by panoramic mountains and cultural heritage, Purveyors is located in Kiryu city, Gunma prefecture. This store, remodeled from an ironworks in 2017, deals goods for travel and outdoor activities. Recently the establishment, for business expansion and revision, opened renovated restaurant, shop, brewery and food shop. Remains of the factory; cranes, intense steel rods, steel handrails were left, making striking harmony with new part of the interior. A six meters long big table was composed by salvaged old lumbers inheriting architectural context of the building, to present individuality of the establishment.

Designer : KICHI & Associates

## toggle hotel suidobashi

( Page 138)

toggle hotel suidobashi gives visitors unusual experiences. The hotel is surrounded by very Tokyo-like and cinematic collage of metropolitan expressway, JR railroad, and Kanda river. As the reception is on the top floor, visitors are to face firstly chaotic view of Tokyo skyline from the window. The reception, café, and guestrooms use each different bi-colors. The color tactics stimulates mind of guests effectively, and they have a great time, working, doing hobbies, having parties at bunk beds. Staying at color-driven space can be exciting remind you of uncommon experience in Tokyo after you return home.

Designer : Irie Miyake Architects & Engineers + Klein Dytham architecture

## Zentis Osaka

( Page 149)

As a new type brand of Palace Hotel Group, Hotel Zentis Osaka opened and the interior was designed by Great Britain-based Tara Bernerd & Partners. Ms. Bernerd said that they capsuled craftsmanship and local industries, as key themes, with the use of modern materials and approaches. In guest rooms, Shigaraki-yaki ceramic bedside tables and art wall papers by local artists were installed. Located on the riverside of Dojimahama, the hotel is near business area, classy residential area, pleasure quarter and lush greenery, targeting design conscious travelers who need urban oasis.

Designer : Tara Bernerd & Partners

## hotel tou nishinotoin kyoto

( Page 180)

hotel tou nishinotoin kyoto opened in a quiet area with a lot of Buddhist altar shops, between Nishi-honganji temple and Higashi-honganji temple. The location is a bit far from the central area of Kyoto city. Upon a concept of “depth”, the interior environment was designed to represent tranquility and refinedness of history and culture of the old capital. Light from a courtyard shine through a copper-covered hallway. In an entrance hall and a restaurant, the natural light comes in, creating shadows and giving a sense of the depth. The furniture is mostly low, and it highlights the horizontal lines. Lattices and Shoji screens stir your imagination for something behind them. The lighting is limited, and the ceiling is low, that is very Japanese style.

Designer : SUPPOSE DESIGN OFFICE

# CONTENTS

July 2021

## NEW SHOP & ENVIRONMENT

新作

- 40 デジタルガレージ “パンゲア”  
スノヘッタ+竹中工務店

## SPECIAL FEATURE 1

大特集／グランピング&アウトドア

キャンプブームでにぎわうアウトドアショップと宿泊施設

- 48 [インタビュー] 吉村司 (ABC Glamp&Outdoors)  
なぜ今、ますますグランピング熱が高まっているのか

Chapter.1【STAY】

- 50 スノーピーク ランドステーション白馬  
隈研吾建築都市設計事務所 清水建設
- 58 スノーピーク ランドステーション京都嵐山  
森井良幸+カフェ
- 64 グランシア 別府鉄輪  
グランブロッブ
- 69 タイニーガーデン 蓼科  
パドル キャンプサイト

Chapter.2【SHOP】

- 78 UPI 表参道  
ハブスタンス・コレクティブ
- 82 [記事]「循環する庭」を擁した  
ブランド哲学を体現したコンセプトショップができるまで
- 85 パーヴェイヤーズ  
キチアンドアソシエイツ
- 90 [記事]地方の求心力となり、街の風景を変える
- 92 アンバイ ジェネラルグッズストア 箕面店  
松本直也デザイン
- 96 [記事]都市型店舗と郊外型店舗  
SNS活用で客と一緒につくる、「遊び」を楽しむ店
- 98 アンドワンダー 丸の内  
スキーマ建築計画

Chapter.3【MOBILE SPACE】

- 101 テナール 動築1号器 / 2号器  
生物建築舎
- 104 [レポート]ワンサウナ  
リバティシッブ
- 107 [インタビュー] 青木康太郎 (國學院大學准教授)  
「日本のアウトドア」が追い風となる  
アウトドアブームの可能性

取材・文◎難波工乙 梶原博子 高柳圭 編集部

## SPECIAL FEATURE 2

特集／「宿泊+a」が体験価値を生む

～東京・大阪・京都の〈都市型ホテル〉

- 110 青山グランドホテル  
乃村工務社 A.N.D.
- 118 三井ガーデンホテル 神宮外苑の杜プレミア  
日建設計+清水建設+  
日建スペースデザイン+デザインレーベル
- 126 三井ガーデンホテル 六本木プレミア  
清水建設+光井純アンドアソシエイツ建築設計事務所+  
乃村工務社+グラマラス
- 136 [記事]都市型ホテルのコンセプト戦略  
～三井不動産グループが展開するホテルを例に～  
取材・文◎難波工乙
- 138 トグルホテル 水道橋  
入江三宅設計事務所+クライン ダイサム アーキテツク
- 146 [記事]クライン ダイサム アーキテツクが考える  
都市的文脈と空間体験
- 148 [記事]20代後半の女性に届ける  
体験価値を高める遊び心  
取材・文◎新川博己
- 149 ゼンティス大阪  
タラバーナード&パートナーズ
- 158 モクシー 大阪新梅田  
ワイズ・ラボ 鴻池組
- 165 シタディーン なんば大阪  
高島屋スペースクリエイツ
- 172 大阪エクセルホテル東急  
IAO竹田設計+竹中工務店
- 180 ホテルトウ 西洞院京都  
サポーズデザインオフィス
- 189 ザ・レインホテル 京都  
テルヒロヤナギハラススタジオ
- 195 メルキュール京都ステーション  
デザイン スタジオ クロウ

## COLUMN & NEWS

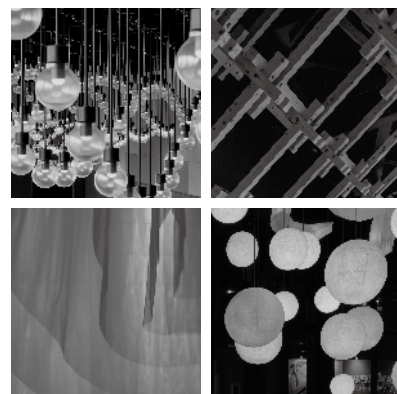
- 23 NEW YORK◎春日淑子  
ハイタッチからノータッチまで  
アフターコロナを生き抜くリテイル形態を探る
- 25 FASHION◎野田達哉  
消費を否定する〈オールユアーズ〉のブランド力
- 27 FOOD & BEVERAGE◎坂井淳一  
食材の通販を通して情報を発信する  
レストラン運営の新たな試み
- 29 COMMUNITY◎紫牟田伸子  
川のほとりで穏やかににぎわうノミガワスタジオ
- 30、33 NEWS  
モネー光のなかに／マーク・マンダース —マーク・マンダースの不在

## SERIAL

- 218 東京歳時記 7  
写真◎佐藤振一 俳句◎大高翔
- 220 Lighting in the Space 明かりのある情景 67  
文◎米津誠太郎  
Paper Spring Light(2020)
- 221 これからの商業施設のつくりかた 6  
文◎加藤純  
統一感と路上のにぎわいを両立する  
境界のデザインとルールづくり
- 224 商業空間は公共性を持つか 15  
文◎西倉美祝  
「天空の森」が描く、自然と文化、  
経済の大きな循環
- 226 CALENDAR & INFORMATION
- 228 FROM EDITORS

## ADVERTISING

- 14 広告 Index
- 204 広告企画「“木”大全」
- 214 ピックアッププロダクツ  
「飲食店デリバリー & ピックアップ設備」
- 238 PRODUCT INFORMATION



本誌に使用されている図面表記の略号

AC	空調機	Air Conditioner
BC	ボトルクーラー	Bottle Cooler
BS	ビールサーバー	Beer Server
BY	バックヤード	Backyard
CH	天井高さ	Ceiling Height
CL	天井基準面	Ceiling Line
CR	クロークルーム	Cloak Room
COT	コールドテーブル	Cold Table
CT	カウンター	Counter
DCT	ディッシュアップカウンター	Dish up Counter
DD	ドリンクディスペンサー	Drink Dispenser
DS	ダクトスペース	Duct Space
DSP	ディスプレイスペース／ ディスプレイステージ	Display Space／ Display Stage
DT	ディスプレイテーブル	Display Table
DW	ダムウエーター／リフト	Dumbwaiter／Lift
ES	エスカレーター	Escalator
EV	エレベーター	Elevator
F	冷凍庫	Freezer
FR	フィッティングルーム	Fitting Room
FL	フロアレベル	Floor Level
GAT	ガステーブル	Gas Table
GL	基準地盤面	Ground Level
GT	グリストラップ	Grease Trap
Hg	ハンガーラック	Hanger
IM	製氷器	Ice Maker
M	鏡	Mirror
M・WC	男子用便所	Men's Water Closet
PA	音響機器(室)	Public Address(Room)
PS	パイプシャフト	Pipe Shaft
PT	包装台	Package Table
R/RCT	レジスター／ レジカウンター	Register, Cashier／ Cashier Counter
RF	冷蔵庫	Refrigerator
RFR	冷凍冷蔵庫	Freezer & Refrigerator
S	シンク	Sink
SC	ショーケース	Show Case
Sh	棚	Shelf
SP	スピーカー	Speaker
SPC	サンプルケース	Sample Case
ST	ステージ	Stage
SS	サービスステーション	Service Station
SW	ショーウィンドー	Show Window
T	テーブル	Table
VM	自動販売機	Vending Machine
WT	作業台・調理台	Work Table, Worktop
W・WC	女子用便所	Women's Water Closet

本誌に使用されている材料仕様の略号

AEP	アクリルエマルジョンペイント	Acrylic Emulsion Paint
CB	コンクリートブロック	Concrete Block
CL	クリアラッカー	Clear Lacquer
DL	ダウンライト	Down light
EP	合成樹脂エマルジョンペイント	Emulsion Paint
FB	フラットバー	Flat Bar
FIX	はめ殺し	Fixed Fitting
FL	蛍光灯	Fluorescent Lamp
FRP	ガラス繊維強化プラスチック	Fiberglass Reinforced Plastic
HQI	高効率ランプ	Hight Quality Intensity Lamp
HL	ヘアライン仕上げ	Hair-line Finish
IL	白熱灯	Incandescent Light(Lamp)
JB	ジェットバーナー仕上げ	Jet Burner Finish
LED	発光ダイオード	Light Emitting Diode
LGS	軽量鉄骨	Light Gauge Steel
MDF	中密度繊維板	Medium Density Fiber Board
OP	オイルペイント	Oil Paint
OS	オイルステイン	Oil Stain
OSB	構造用合板／木片圧縮合板	Oriented Strand Board
PB	石膏ボード	Plaster Board, Gypsum Board
PL	プレート／平板	Plate
RC	鉄筋コンクリート	Reinforced Concrete
SOP	合成樹脂調合ペイント	Synthetic Oil Paint
SRC	鉄骨鉄筋コンクリート	Steel Framed Reinforced Concrete
ST	鉄	Steel
SUS	ステンレス	Stainless Steel
t	厚さ	Thickness
UC	ウレタンクリア仕上げ	Urethane Clear Finish
UCL	ウレタンクリアラッカー	Urethane Clear Lacquer
UL	ウレタンラッカー	Urethane Lacquer
UV	紫外線強化塗装	Ultraviolet Coat
VP	ビニルペイント	Vinyl Paint
W	木造	Wood
@	ピッチ	Pitch
φ	直径	Diameter

商店建築 第66巻7号

2021年7月1日 毎月1回1日発行

編集発行人／村上 桂

発行所／株式会社商店建築社◎

本社／東京都新宿区西新宿7-5-3 斉藤ビル4階  
〒160-0023

販売部・総務部 ☎03(3363)5770(代)

広告部 ☎03(3363)5760(代)

愛読者係 ☎03(3363)5910(代)

編集部 ☎03(3363)5740(代)

支社／大阪府大阪市中央区西心斎橋1-9-28

リーストラクチャー 西心斎橋 〒542-0086

☎06(6251)6523

E-mail salesdpt@shotenkenchiku.com(販売)

info@shotenkenchiku.com(編集)

URL http://www.shotenkenchiku.com

定価2,138円 本体1,944円

年間購読料／25,656円(税込み国内のみ)

STAFF

編集長／塩田健一

副編集長／車田 創

編集／玉木裕希 柴崎慎大 平田 悠

村上桂英 金子紗希

DTPデザイン／宇澤佑佳(SOY)

広告／三木亨寿 岡野充宏 小杉匠弘

雨宮 諒 鷺田 章

販売／工藤仁樹 山脇大輔

愛読者係／関根裕子

経理／村上琴里

支社／武村知秋(広告)

アート・ディレクション／BOOTLEG

レイアウトデザイン／BOOTLEG + 宇澤佑佳

印刷／図書印刷株式会社



2021.7  
Vol.66 No.7

表紙写真／UPI 表参道(P.78)  
撮影／田中克昌

※ 図本誌を無断で複写複製(電子化を含む)することは、著作権法上の例外を除き、禁じられています。本誌をコピーされる場合は、事前に日本複製権センター(JRRC)の許諾を受けてください。また本書を代行業者等の第三者に依頼してスキャンやデジタル化することは、たとえ個人や家庭内での利用であっても一切認められておりません。  
JRRC(http://www.jrcc.or.jp eメール:info@jrcc.or.jp ☎:03-3401-2382)